

Bruselj, 24. januar 2022
(OR. en)

5591/22

COPS 34
CFSP/PESC 65
POLMIL 16
COEST 15

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj: Generalni sekretariat Sveta

Prejemnik: delegacije

Št. predh. dok.: 5564/22

Zadeva: Sklepi Sveta o varnostnih razmerah v Evropi

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o varnostnih razmerah v Evropi, ki jih je Svet odobril na seji 24. januarja 2022.

Sklepi Sveta o varnostnih razmerah v Evropi

Evropska varnost je nedeljiva. Vsak pritisk na evropsko varnostno ureditev vpliva na varnost EU in njenih držav članic.

V zvezi s tem:

1. Svet obsoja nenehna agresivna dejanja in grožnje Rusije proti Ukrajini ter poziva Rusijo, naj umiri napetosti, spoštuje mednarodno pravo in konstruktivno sodeluje v dialogu v okviru vzpostavljenih mednarodnih mehanizmov.
2. Dialog v skladu s ključnimi načeli, na katerih temelji evropska varnost, je način za izboljšanje varnostnih razmer ter ohranjanje miru in stabilnosti na naši celini. Pojmi, kot so „področja vpliva“, ne spadajo v 21. stoletje. Še naprej bomo usklajevali naša stališča ter dejavno in bistveno prispevali v razpravah o vprašanjih, ki vplivajo na naše varnostne in strateške interese, v obstoječih okvirih, tudi v tistih, ki vključujejo Rusijo.
3. V zvezi s tem Svet ponovno potrjuje, da je EU v celoti zavezana temeljnim načelom, na katerih temelji evropska varnost ter ki so zapisana v Ustanovni listini Združenih narodov in ustanovnih dokumentih Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE), vključno s Helsinško sklepno listino in Pariško listino. To vključuje zlasti suvereno enakost in ozemeljsko nedotakljivost držav; nedotakljivost mej; izogibanje grožnji s silo ali uporabi sile ter svobodo držav, da same izberejo ali spremenijo svoje varnostne ureditve. O teh načelih se ni mogoče pogajati niti jih ni mogoče revidirati ali ponovno razlagati. Ruska kršitev teh načel ovira prizadevanja za skupni in nedeljivi varnostni prostor v Evropi ter ogroža mir in stabilnost na naši celini.

4. Svet opozarja na sklepe Evropskega sveta iz decembra 2021 in ponovno poudarja, da bo imela vsakršna nova vojaška agresija Rusije proti Ukrajini drastične posledice in visoko ceno. To vključuje širok nabor omejevalnih ukrepov v različnih sektorjih in na posameznih področjih, ki bi bili sprejeti v sodelovanju s partnerji. EU je pospešila tozadevno pripravljalo delo visokega predstavnika in Komisije.
5. Svet ponovno potrjuje, da EU neomajno podpira neodvisnost, suverenost in ozemeljsko nedotakljivost Ukrajine in drugih partneric iz vzhodnega sosedstva znotraj njihovih mednarodno priznanih meja. Svet poudarja svojo podporo obstoječim mednarodnim okvirom za trajno in mirno reševanje konfliktov v skladu z mednarodnim pravom ter Rusijo poziva, naj se konstruktivno in v dobri veri ponovno vključi v sodelovanje v teh vzpostavljenih okvirih. Svet izpostavlja, kako pomembno je dosledno izvajanje sporazumov iz Minska, in ponovno poudarja, da v celoti podpira francoska in nemška prizadevanja v okviru normandijske četverice, pri čemer izpostavlja odgovornost Rusije kot strani, vpletene v konflikt. Svet pozdravlja dragocena prizadevanja posebne opazovalne misije OVSE, ki ji je treba zagotoviti neomejen dostop na celotnem ozemlju Ukrajine.
6. Svet ponovno potrjuje, da je EU zavezana nadaljnji podpori odpornosti Ukrajine, tudi v boju proti kibernetским in hibridnim grožnjam ter proti dezinformacijam. EU si prizadeva za opredelitev načinov podpore Ukrajini tudi na področju poklicnega vojaškega izobraževanja. Svet poudarja pomen ukrajinskega programa reform, ki temelji na naših skupnih vrednotah, kot je poudarjeno v Skupni izjavi 23. vrha EU-Ukrajina, in je sredstvo za krepitev zunanje in notranje odpornosti Ukrajine, ter ponovno potrjuje dolgoletno in neomajno podporo EU v ta namen.

7. Svet izpostavlja vlogo OVSE kot ustreznega foruma za obravnavo varnostnih vprašanj vseh deležnikov. Svet pozdravlja prizadevanja predsedstva OVSE za hiter začetek vsebinskega dialoga o evropski varnosti.
 8. Svet ponovno potrjuje enoten pristop EU ter stalno tesno sodelovanje in usklajevanje EU in njenih držav članic z Združenimi državami, Natom, Ukrajino in drugimi partnerskimi državami. Svet ponovno poudarja zavezanost EU stalni čezatlantski enotnosti in izraža zadovoljstvo v zvezi s tem. Svet poziva visokega predstavnika, naj nadaljuje usklajevanje stališča EU in na podlagi tega dejavno sodelovanje v okviru OVSE in z našimi partnerji, zlasti z Združenimi državami in Natom.
 9. Države članice so pripravljene sodelovati pri krepitevi obstoječih mehanizmov za zagotavljanje vojaške preglednosti in predvidljivosti ter podpirati prizadevanja za nadzor nad orožjem, zlasti v okviru OVSE. V zvezi s tem Svet poziva Rusijo h konstruktivnemu sodelovanju.
 10. Svet ponovno poudarja tudi pomen nadaljnje krepitve odpornosti in zmogljivosti odzivanja EU in naših tesnih partnerjev na kibernetске in hibridne napade, tuje manipuliranje z informacijami in vmešavanje, vključno z dezinformacijami. Svet poziva visokega predstavnika in Komisijo, naj okrepita tozadevna prizadevanja.
 11. Evropska unija ostaja zavezana združenemu, dolgoročnemu in strateškemu pristopu k odnosom med EU in Rusijo, temelječih na petih vodilnih načelih.
-